

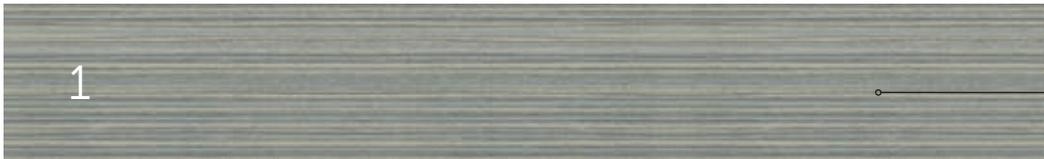
**V E S T A**<sup>®</sup>  
S T E E L S I D I N G

GUÍA DE INSTALACIÓN

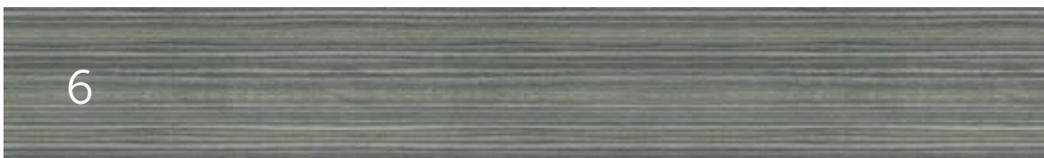
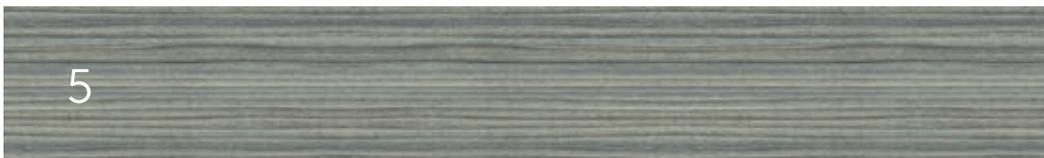
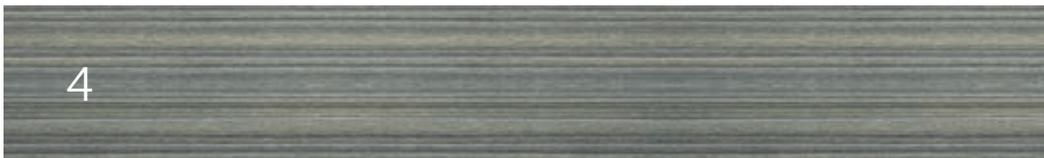
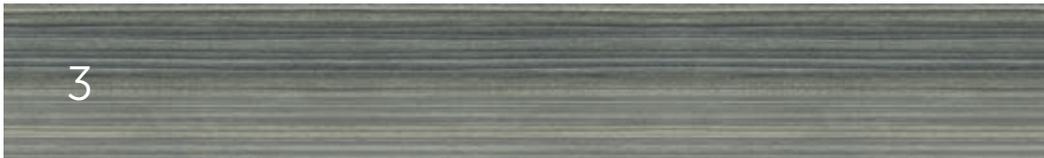
# TABLA DE CONTENIDOS

Visión general y terminología .....	4
Herramientas y Equipos.....	6
Acero de corte .....	7
Selección del sujetador .....	9
Directrices de instalación.....	10
Preparación.....	11
Esquinas internas.....	13
Esquinas externas.....	16
Tira de Inicio .....	17
Ventanas y Puertas.....	18
Gabletes.....	21
Especificaciones de fijación del panel.....	22
Disposición e instalación de paneles .....	24
Consejos y preguntas frecuentes .....	29

# DETALLES DEL PANEL VESTA



HD3 WOODGRAIN  
6 tipos de madera  
distintos



SÓLIDO  
Acabado con textura  
mate

## PATENTES

Patentes de Estados Unidos: 10,508,455 & 10,760,282

Patente del Reino Unido: 2,588,713

Patente Canadiense Pendiente

## COPYRIGHTS (U.S.)

© Sand Dollar Woodgrain Artwork VAu1-378-183

© Driftwood Woodgrain Artwork VAu1-378-232

© Autumn Thistle Woodgrain Artwork VAu1-378-233

© Gilded Grain Woodgrain Artwork VAu 1-382-425

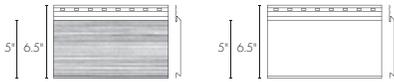
# VISIÓN GENERAL Y TERMINOLOGÍA



# VESTA COMPONENTES Y ACCESORIOS DE REVESTIMIENTO TRUCEDAR

## 1. PANEL DE TABLEROS

paneles de madera de 8 pies y paneles sólidos de 12 pies



## 2. TIRA DE ARRANQUE DE LA TABLA

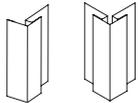
Fija la primera fila de paneles a la pared. Tira de arranque de color a juego para que los paneles se enganchen.



## 3. POSTE ESQUINERO EXTERIOR

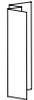
### SOLA Y DOBLE BRIDA

Se instala en la esquina exterior de la pared, lo que permite insertar el revestimiento en ambos lados.



## 4. BLOQUE DE ESQUINA INTERIOR

Se utiliza para tapar las esquinas interiores. Utilizar con o sin canal en J.



## 5. CANAL-J

Instalado alrededor de ventanas y puertas, también se utiliza para tapar la última fila de paneles.



## 6. L-TAPAJUNTAS

Instalar como alternativa al canal en J en los laterales de las ventanas o puertas.



## 7. TAPA DE GOTEO DE LA TABLA

Se instala por encima de las ventanas y puertas para alejar el agua. También se utiliza como arranque cuando se instalan paneles en vertical. La tapa de goteo tiene el mismo color.



## 8. BOBINA DE RECORTE

Se utiliza para fabricar piezas a medida y tapajuntas in situ.



## 9. APOYO A LOS RECORTES

Se utiliza para soportar la última fila de paneles, debe instalarse dentro del canal en J, la pieza cortada de revestimiento se inserta entre el contramarco de soporte y el canal en J.



## RECORTE DE UTILIDAD

Cubiertas o tapas de paneles recortados.



## TAPAJUNTAS DE LADRILLO

Instalado sobre un muro de transición de ladrillo o piedra para mantener el agua fuera.



## CANAL-H

Se utiliza como transición/costura del acabado sólido o de madera en la pared.



## PINTURA DE RETOQUE

Utilizar sólo para retocar el panel.



# HERRAMIENTAS Y EQUIPOS

## HERRAMIENTAS NECESARIAS

- Martillo
- Nivel (2 pies y 4 pies)
- Cinta métrica
- Sierra eléctrica
- Hoja de sierra de corte ferroso
- Cizalla eléctrica
- Cuchillo de uso general
- Gafas de seguridad
- Tijeras de aviación
- Destornillador plano
- Pistola de calafateo
- Plaza de la velocidad
- Alicates de punta de aguja
- Conductor sin cable
- Tijeras de hojalata
- Línea de tiza
- Guantes de chapa metálica
- Cerrador manual
- Almohadilla de espuma
- Broca para los tornillos del panel (si se utilizan tornillos)

## HERRAMIENTAS ÚTILES

- Freno de chapa metálica
- Cizallas eléctricas
- Gancho de escalera
- Sierra de mesa
- Sierra circular
- Bobina de recorte
- Pintura de retoque
- Punzón de clavo
- Calafateo a base de butilo o uretano

## ESCALERAS Y ANDAMIOS

Existen muchos estilos y opciones diferentes. Los sistemas más comunes utilizados por los profesionales del revestimiento son las escaleras de extensión y los gatos de escalera, simplemente por su portabilidad y mínimo coste. Póngase en contacto con su oficina local de la OSHA para obtener especificaciones sobre los andamios adecuados para su necesidad particular.

# CORTE DE REVESTIMIENTO DE ACERO

Las mejores sierras para cortar revestimientos de acero son una ingletadora deslizante y una mesa de corte de revestimientos con una sierra circular. Nunca coloque su sierra en un área que arroje virutas de corte sobre o hacia el revestimiento de acero. Las virutas calientes pueden dañar la pintura y la capa protectora.

## TIPO DE HOJA DE SIERRA



Cuando se corta un revestimiento de acero, se debe utilizar una hoja de corte ferrosa. Una hoja de sierra con punta de carburo con el máximo número de dientes por el diámetro de la hoja. Cortar acero fino requiere muchos dientes en la hoja de sierra. No utilice nunca una amoladora o una sierra de tipo abrasivo. Si no lo hace, puede dañar el acabado protector aplicado al revestimiento y anular la garantía. Asegúrese siempre de llevar gafas y guantes de protección cuando corte/manipule el revestimiento de acero. Siga las instrucciones de seguridad que acompañan a sus herramientas/cuchillas y use el equipo de protección sugerido.

## MESA DE CORTE DE REVESTIMIENTO



Esta mesa permite utilizar una sierra circular normal con la hoja de acero adecuada para cortar revestimientos y soffits, especialmente útil para los cortes en ángulo en picos y rastrillos. Estas mesas son ligeras y portátiles y pueden ser montadas y trasladadas por una sola persona con facilidad. Estas mesas también permiten que la sierra esté alejada del revestimiento cuando se corta. Esto permite que se produzcan menos arañazos o daños en los paneles de revestimiento.

## SIERRA DE REVESTIMIENTOS DE ACERO



Para cortar revestimientos de acero, una opción es utilizar una sierra de inglete deslizante. Nunca se sumerja en el panel de acero, comience con el panel de acero y luego empuje hacia abajo y a través del panel lentamente.

## CIZALLA ELÉCTRICA



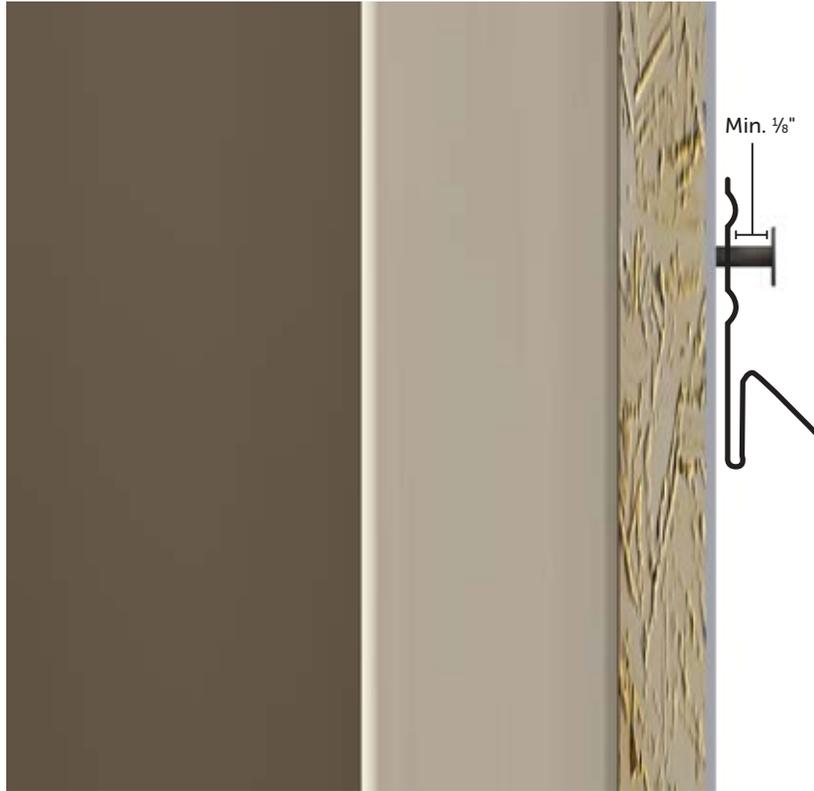
Esta herramienta puede utilizarse para realizar cortes longitudinales en la cara del revestimiento. Especialmente útil para los cortes de ventanas y puertas.

## TIJERAS DE HOJALATA



Se pueden utilizar tijeras de hojalatero para cortar el revestimiento. También se utiliza para cortar el canal en J, las molduras de acabado y el O.C.P. Los recortes de desplazamiento son los mejores. Utilice las tijeras de mano izquierda y derecha para realizar cortes detallados.

# TÉCNICAS DE FIJACIÓN



## SUJETAR TODOS LOS PANELES SIN SOLTAR, COLGAR/FLOTAR

- Hueco o espacio detrás de la cabeza del clavo/tornillo, mínimo de un  $\frac{1}{8}$ "
- Introduzca la cabeza del elemento de fijación en la brida de clavado y deténgase antes de que golpee
- Esto ocultará las imperfecciones de la pared; utilice el panel como borde recto.

# SELECCIÓN DE SUJETADORES

## TIPO Y TAMAÑO

**MÉTODO PREFERIDO - CLAVOS: #11 Clavos de acero electrocincado para tejados**



**MÉTODO ALTERNATIVO - TORNILLOS: #8 Tornillos para listones de zinc/tornillos de cabeza de cercha modificados:**

**PARA LOS MONTANTES METÁLICOS:** Tornillos para listones con punta de taladro



**PARA LOS MONTANTES DE MADERA:** Tornillo de cabeza de cercha/tornillo de listón con punta afilada



Utilice únicamente acero con recubrimiento de zinc/galvanizado o acero inoxidable.  
Nunca utilice clavos o grapas de aluminio.

## LONGITUD DE LA FIJACIÓN PARA EL TIPO DE MARCO

### REVESTIMIENTO HORIZONTAL, ARMAZÓN DE MADERA

Tanto los clavos como los tornillos deben penetrar un mínimo de 1-1/4" en la chapa de madera y el armazón. En el caso de las estructuras de madera, los elementos de fijación deben atravesar la chapa de 1/2" y 3/4" en la estructura.

### REVESTIMIENTO VERTICAL, ARMAZÓN DE MADERA

El revestimiento vertical no puede fijarse en el armazón debido a la dirección del reborde de clavado. Por esta razón, los tornillos proporcionarán el mejor rendimiento de sujeción. Tanto los clavos como los tornillos deben penetrar por completo en la chapa de madera para conseguir un mejor agarre.

### REVESTIMIENTO HORIZONTAL, ARMAZÓN DE ACERO

Los tornillos deben penetrar a través de la chapa de madera y el armazón de acero.

### REVESTIMIENTO VERTICAL, ARMAZÓN DE ACERO

El revestimiento vertical no puede fijarse en el armazón debido a la dirección del reborde de clavado. Por esta razón, los tornillos proporcionarán el mejor rendimiento de sujeción. Los tornillos deben penetrar por completo en la chapa de madera para conseguir un mejor agarre.

### DETALLES Y EJEMPLOS

También debe haber espacio para que el revestimiento se expanda y se contraiga debido a los cambios de temperatura. Un mínimo de 3/16" to 1/4" es mejor entre la cabeza del sujetador y el revestimiento. Añada este 1/4" a la longitud total cuando determine la longitud del cierre.

Como ejemplo, el montaje de un revestimiento horizontal en una pared con marco de madera con láminas de 1/2". Comience con el espacio libre de 1/4" para la expansión y contracción, luego agregue la lámina de 1/2" y luego 3/4" en el marco de los montantes y la longitud mínima de los clavos es de 1 1/2".

$$(\frac{1}{4} + \frac{1}{2} + \frac{3}{4} = 1 \frac{1}{2}) \text{ o } (0,25 + 0,5 + 0,75 = 1,5")$$

# DIRECTRICES DE INSTALACIÓN

## GENERAL

La plancha debe ser instalada en un mínimo de ½" O.S.B. o pared plana sólida de madera contrachapada sobre una envoltura de casa como Tyvek® Marca de DuPont™.

## ALMACENAMIENTO

Los materiales de construcción metálicos deben almacenarse siempre en un lugar seco y bien ventilado. **Nunca cubra los materiales con una lona no transpirable o de plástico.** Esto hace que se forme condensación, lo que deteriora la capa protectora del material.

## GESTIÓN

Lleve los paneles de tablas de pie sobre su borde, en lugar de colocarlos planos, para evitar que se doblen y se deformen.

## NORMAS DE SEGURIDAD

Siga todos los procedimientos de seguridad gubernamentales, incluidas, entre otras, todas las directrices de la OSHA. Utilice siempre guantes de seguridad, gafas de seguridad y equipo de protección contra caídas cuando instale paneles de tablas.

## MANTENIMIENTO

Retire todos los residuos que puedan acumularse en la pared durante su vida útil para mantenerla libre de humedad. Apriete las fijaciones o piezas de adorno sueltas a medida que el acceso lo permita. No intente reparar o sustituir ninguna pieza del sistema sin consultar a un aplicador certificado. No debería ser necesario repintar la pared durante la duración de la garantía.

## GARANTÍA

Registre la garantía rellenando el formulario en [QualityEdge.com/warranties](http://QualityEdge.com/warranties). Esto es necesario para iniciar cualquier cobertura.

## METALES DISTINTOS



Cuando se juntan ciertos metales, puede haber una interacción negativa que provoque una corrosión temprana que no se produciría de otro modo. Lo más habitual es que se produzca entre los propios componentes metálicos y los accesorios utilizados para fijarlos al edificio (como clavos, tornillos y fijaciones).

- Añade un aislante entre los dos materiales para que no se conecten. Sin esa conexión, la transferencia de electrones no puede producirse.
- Utilice materiales con el mismo potencial. Los metales con la misma resistencia a la corrosión suelen poder utilizarse juntos.
- Si se encuentra en una situación en la que sólo uno de los materiales entra en contacto con un electrolito, no se producirá la transferencia de electrones.
- Si hay un recubrimiento en el cátodo puede impedir la transferencia por el aumento de la resistencia.
- Tenga en cuenta su entorno antes de instalarlo. Elija materiales que se adapten a su entorno.
- Recubra o pinte su conjunto (completamente) para que el electrolito no pueda entrar en contacto con los materiales
- Utilice arandelas de neopreno EPDM o de unión como barrera entre los metales.

# PREPARACIÓN

## PREPARACIÓN DE LA SUPERFICIE

Retire y sustituya las tablas podridas o dañadas. Compruebe si hay ondulaciones en la pared y calce (o construya) si es necesario. Clave o atornille cualquier tabla o moldura suelta. Raspe el calafateado antiguo, especialmente en los lugares en los que pueda interferir con las nuevas piezas de adorno (ventanas y puertas). Debe instalarse un nuevo calafateado para sellar cualquier fuga de aire donde se haya retirado el calafateado antiguo. Retire o afloje los objetos que puedan estorbar a los nuevos paneles (bajantes, cables, jardineras, persianas, números de casa, buzones, etc.). Si es necesario retirar las cajas de los contadores o las líneas eléctricas, póngase en contacto con un profesional local.

## ENVOLTURA DE LA CASA

Para una aplicación típica de revestimiento, la envoltura de la casa debe instalarse sobre el revestimiento de la pared vertical exterior. Todas las ventanas, puertas y penetraciones en la pared deben ser tapadas con tapajuntas autoadheridos como parte de su estrategia de gestión del agua. [FIGURA 11.1] Envoltura de la casa (como DuPont™ Tyvek® HomeWrap® o DuPont™ Tyvek® DrainWrap™) ayudarán a mantener el aire y el agua fuera de las paredes mientras dejan escapar el vapor de agua. Los productos de revestimiento y tapajuntas correctamente instalados contribuirán a mejorar la durabilidad de los edificios al ayudar a protegerlos contra el viento y la lluvia perjudiciales que pueden penetrar en el revestimiento exterior. Siga las guías de instalación del fabricante de envolturas y tapajuntas para obtener los detalles adecuados. [FIGURA 11.2]

## MONTAJE DE VENTANAS Y PUERTAS

Este es un paso opcional, pero añade mucho al aspecto general del trabajo terminado. Cuando aisle o aplique un pliegue de abanico, construya el revestimiento de la ventana y la puerta utilizando un tablero de adorno de su elección. Esto se hace para que usted tenga algo en que apoyar su canal en J, y también oculta la parte posterior del canal en J.

**NOTA: El revestimiento y las molduras de acero nunca deben entrar en contacto con otros metales como el aluminio. La cinta de tapajuntas puede utilizarse como espaciador para separar los metales.**

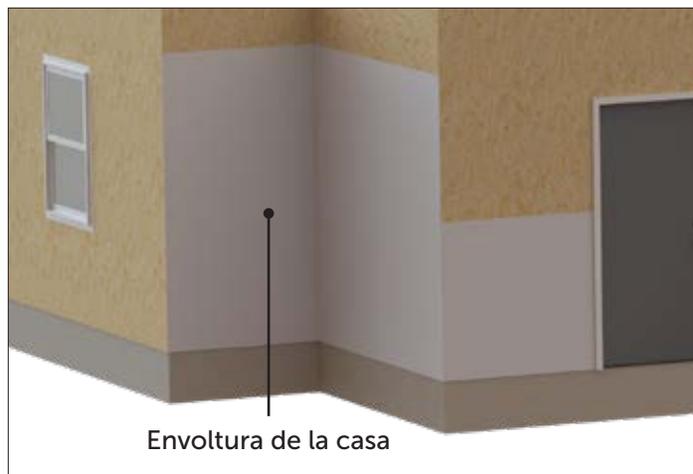


Figura 11.1



Figura 11.2

# PREPARACIÓN

## LÍNEA RECTA

Una línea de tiza es una buena manera de empezar una instalación. A menudo se utiliza para desarrollar una línea de referencia sobre la que se puede instalar la banda de arranque. Se recomienda medir distancias iguales hacia abajo desde la línea del alero, o desde los alféizares de las ventanas que están a la misma altura. [FIGURA 12.1] Esta línea permite que el revestimiento corra paralelo a los aleros o a las ventanas, lo que da la apariencia de que el revestimiento corre a nivel, independientemente de la nivelación real de la casa o del suelo.

## NIVEL

Comience una instalación comprobando si las paredes están niveladas. Si las paredes están razonablemente niveladas, se puede utilizar una línea de tiza y un nivel para determinar una línea para la instalación de la banda de arranque. Esto se hace clavando un clavo a la altura deseada para la parte superior de la tira de arranque. Conecte el extremo de la línea de tiza al clavo y tire hasta el extremo opuesto de la pared, asegúrese de tensar la línea. A continuación, utilice un nivel en el centro de la línea para determinar dónde debe encajar la línea de tiza. Asegúrese de que la línea no se comba cuando se encaja, esto puede ocurrir fácilmente cuando la línea se estira más de 20 pies. Continúe este proceso en todos los lados del edificio asegurándose de que la línea coincide en todos los lados. Esto es muy importante porque es la base de todas las filas posteriores de revestimiento.

**NOTA: Se recomienda utilizar un nivel de 4 pies o más en este proceso y también tomar lecturas de nivel en el centro de la línea.**

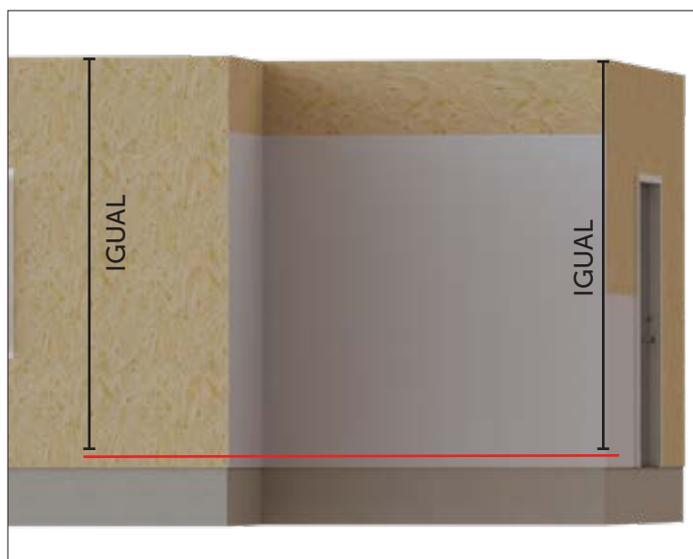


Figura 12.1

# ESQUINAS INTERNAS

## OPCIÓN 1: CANALES-J

Se pueden utilizar dos canales en J en ángulo recto para las esquinas interiores. [FIGURA 13.1] Instale un pequeño cordón de calafateo donde los dos canales en J se unen. [FIGURA 13.2] Canales-J deben instalarse en toda su longitud,  $\frac{1}{2}$ " por debajo de la parte inferior del listón de arranque y que se extienda hasta la línea del alero o el remate del frontón. Si se necesita una pieza más corta para llegar al alero o al frontón, asegúrese de solapar la pieza inferior con la superior. Las bridas del canal en J deben clavarse cada 12", asegurándose de no apretar demasiado los clavos. Clavar los clavos con demasiada fuerza puede provocar una distorsión en el canal en J. Los canales en J se pueden cortar fácilmente con un par de tijeras de aviación.

El revestimiento se instala en el extremo receptor del canal en J, asegurándose de dejar  $\frac{1}{16}$ " un espacio entre la parte trasera del canal en J y el revestimiento. [FIGURA 13.3]



Canal-J



Figura 13.1

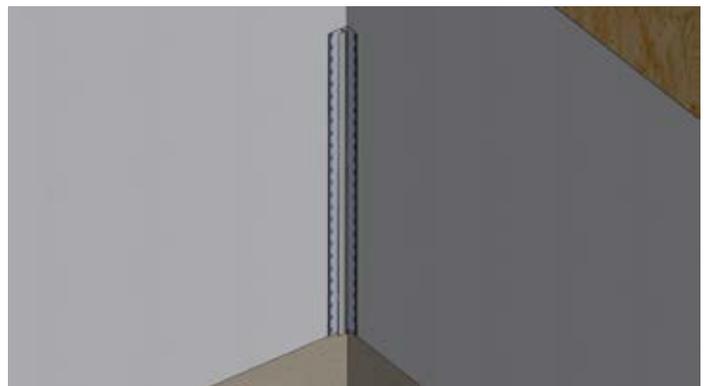


Figura 13.2

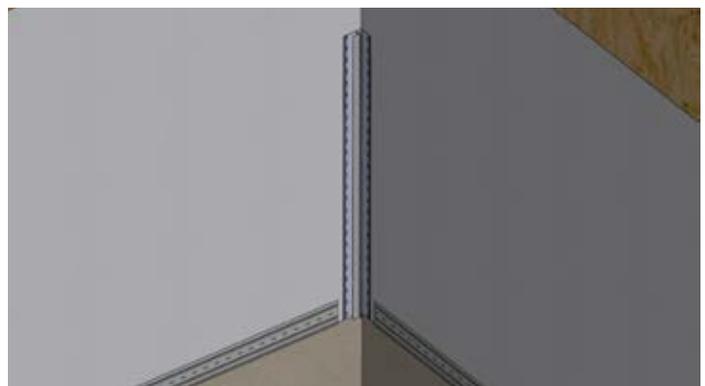
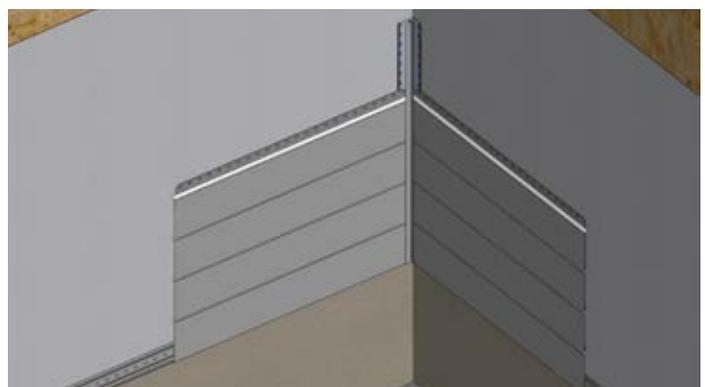


Figura 13.3



# ESQUINAS INTERNAS

## OPCIÓN 2: BLOQUE DE ESQUINA INTERIOR

Monte el bloque de esquina en la pared empezando por la parte inferior de la misma. [FIGURA 14.1] Superponga la pieza de red sobre el bloque inferior. [FIGURA 14.2]

Coloque los paneles hasta el bloque de la esquina interior. [FIGURA 14.3] Ancle el panel de revestimiento en el lado del bloque de la esquina clavando entre los agujeros de los clavos. Utilice todos los agujeros de los clavos para el resto del panel para la expansión y la contracción. Esto evitará que el panel se aleje del bloque de la esquina.



Bloque de esquina interior

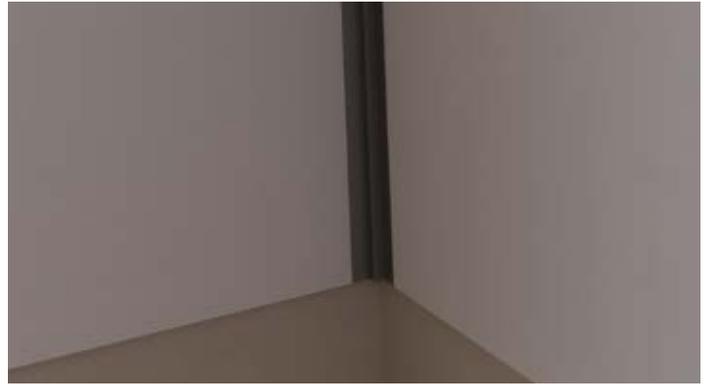


Figura 14.1



Figura 14.2

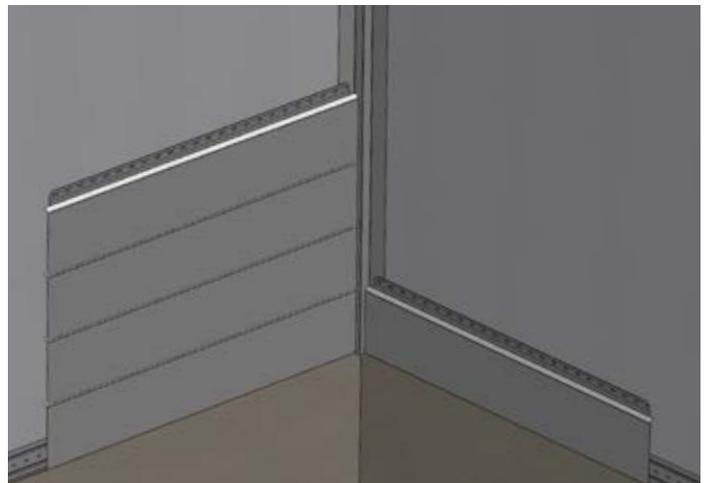


Figura 14.3

# ESQUINAS INTERNAS

## OPCIÓN 3: BLOQUE DE ESQUINA INTERIOR CON 2 CANALES EN J DE ACABADO

Monte el bloque de esquina en la pared empezando por la parte inferior de la misma. [FIGURA 15.1] Superponga la pieza de red sobre el bloque inferior.

Instale los canales en J en los dos lados del bloque de la esquina interior. [FIGURA 15.2]

Coloque los paneles en la J y mantenga un  $\frac{1}{8}$ " espacio entre el interior de la J y los paneles. [FIGURA 15.3]

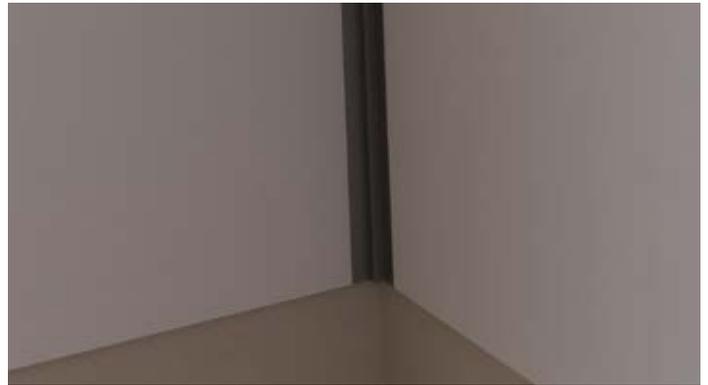
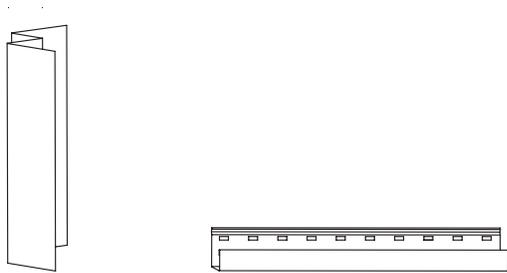


Figura 15.1



Bloque de esquina interior

Canal-J

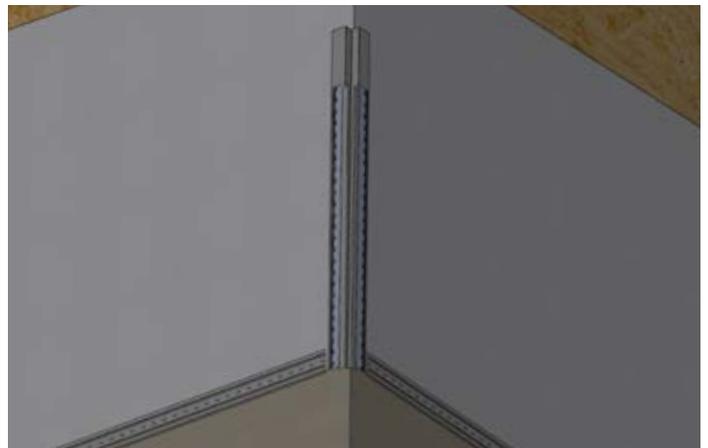


Figura 15.2

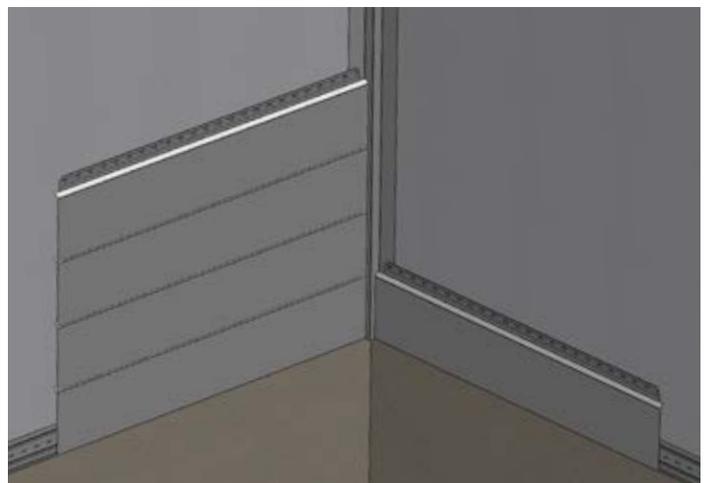


Figura 15.3

# ESQUINAS EXTERNAS

## POSTE DE ESQUINA EXTERIOR (O.C.P.)

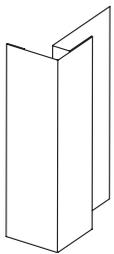
Hay dos tipos de esquineros exteriores—sola y doble brida—dependiendo de su preferencia de instalación

La parte inferior del O.C.P. se puede tapar cortando la parte J de la esquina y doblando las caras restantes de la esquina hacia atrás para cerrar la parte inferior de la esquina. La parte superior de las esquinas se puede tapar de la misma manera.

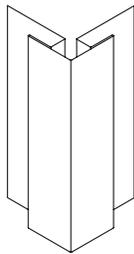
## O.C.P. INSTALACIÓN

Los postes de esquina deben instalarse antes de los paneles de revestimiento. [FIGURA 16.1 & 16.2]

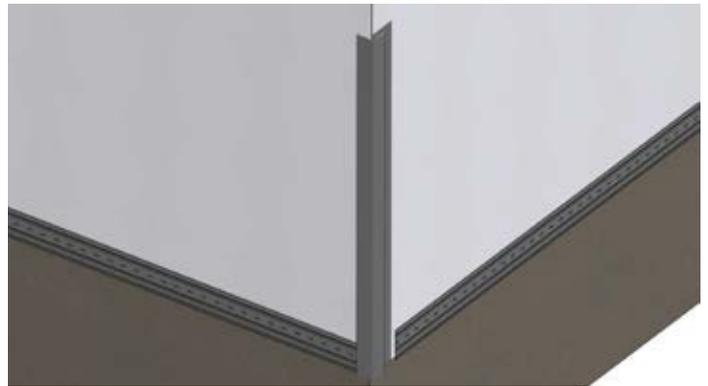
El O.C.P. se instala de la misma manera que las esquinas interiores,  $\frac{1}{2}$ " por debajo de la parte inferior del listón de arranque y hasta la línea del alero o el remate del frontón. Si se necesita más de un poste para alcanzar la altura deseada, asegúrese de solapar la esquina inferior con la superior. Asegúrese de instalar clavos cada 12" en la brida de clavado. Evite clavar los clavos con demasiada fuerza, ya que pueden producirse distorsiones. Asegúrese de que las esquinas están instaladas a escuadra con la pared, esto contribuirá a la apariencia final del trabajo. [FIGURA 16.3 & 16.4]



Brida sola poste de esquina exterior

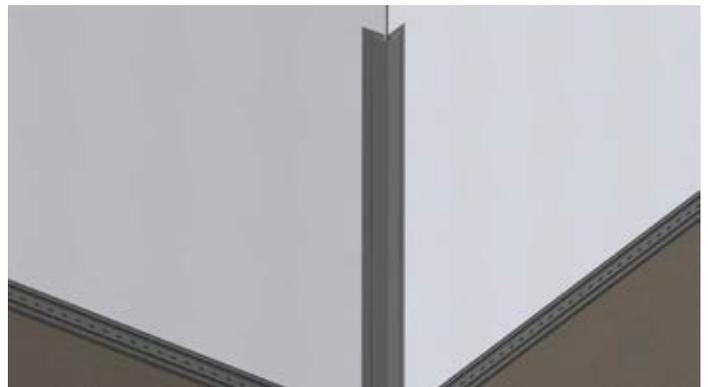


Brida doble poste de esquina exterior grande



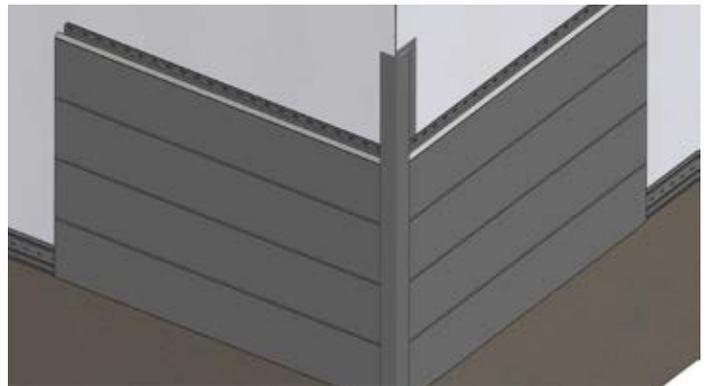
Brida sola poste de esquina exterior

Figura 16.1



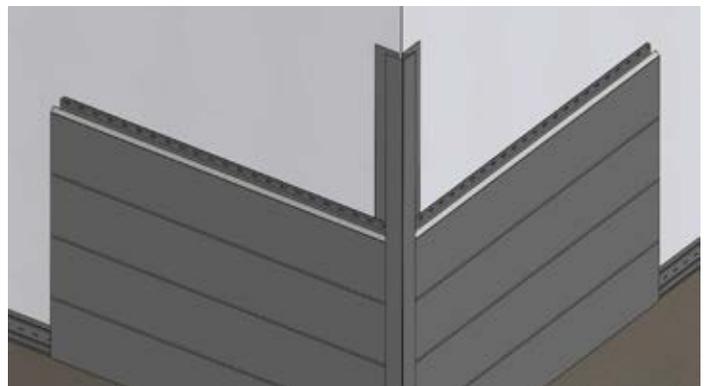
Brida doble poste de esquina exterior grande

Figura 16.2



Brida sola poste de esquina exterior

Figura 16.3



Brida doble poste de esquina exterior grande

Figura 16.4

# TIRA DE INICIO

## TIRA DE ARRANQUE DE TABLAS

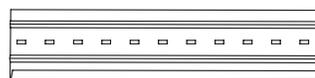
Usando su línea de tiza previamente establecida, instale la parte superior de la tira de arranque en la línea. [FIGURA 17.1-17.3] Asegúrese de construir cualquier punto hueco detrás de la tira de arranque para evitar cualquier apariencia ondulada en la fila inferior del revestimiento. Asegúrese de que la banda de arranque es recta y se une con precisión en todas las esquinas del edificio.

## TORNILLOS DE CLAVADO/ CONDUCCIÓN

Asegúrese de instalar el listón de arranque con clavos/ tornillos a una distancia máxima de 12" al centro. Asegúrese de clavar/atornillar el listón de inicio lo más bajo posible, esto proporcionará una rigidez adicional a la fila inferior del revestimiento. No apriete demasiado los clavos o los tornillos para evitar que se deformen. Coloque la tira de arranque entre sí. Los arrancadores pueden cortarse con tijeras de hojalatero cuando se necesitan longitudes más cortas.

## OTROS MÉTODOS DE ARRANQUE

La tira de inicio puede no funcionar en todas las situaciones, a menudo se puede utilizar el canal en J para iniciar filas de revestimiento, especialmente sobre cubiertas, porches de hormigón, ladrillo, muros de contención, puertas de garaje, etc.



Tira de arranque de tablas

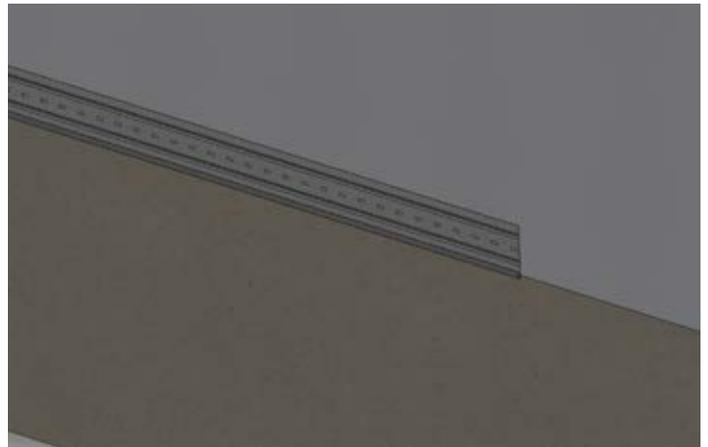


Figura 17.1

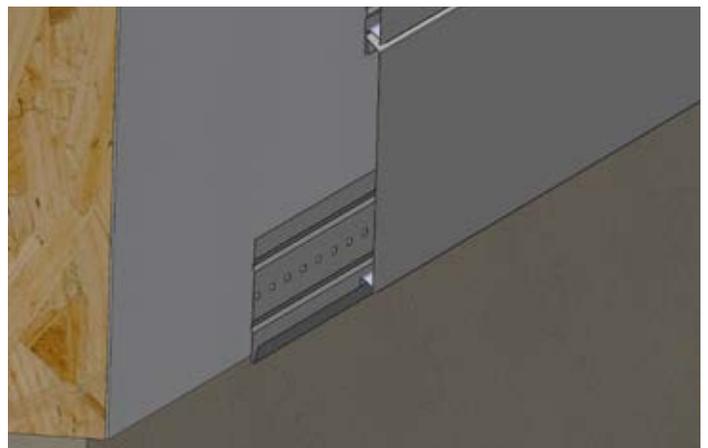


Figura 17.2

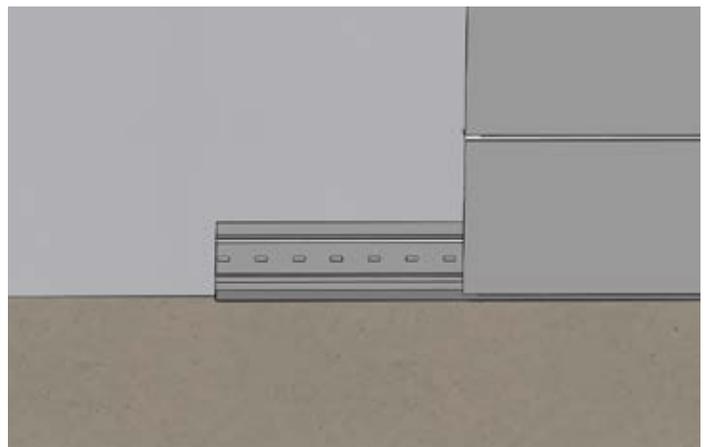


Figura 17.3

# VENTANAS Y PUERTAS

## TAPA DE GOTEO

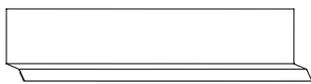
La tabla tiene una tapa de goteo de igual color que se puede utilizar como alternativa a la tapa de goteo de acero estándar. Esta tapa de goteo tiene ángulos para ayudar a cubrir ventanas y puertas de diferentes tamaños. [FIGURA 18.1] Instalar la tapa de goteo sobre la ventana o puerta [FIGURA 18.2], y luego montar el canal en J. [FIGURA 18.2-18.3]

## PANELES EN LAS VENTANAS Y PUERTAS (CIMAS)

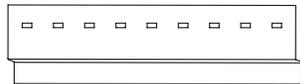
Recortar la parte superior de las ventanas y puertas es casi lo mismo que la parte inferior. La diferencia en este proceso es el espacio libre necesario para instalar el revestimiento. Cuando mida su espacio libre, mida ajustado al interior del canal en J. Al cortar horizontalmente, corte una 1/4" adicional para permitir que la parte inferior del panel se deslice sobre la cerradura del panel inferior y la enganche. [FIGURA 18.4]

## APOYO A LOS RECORTES

Compruebe si necesita algún embellecedor de soporte para mantener el panel apoyado. Si es necesario, clave la moldura de soporte detrás de la moldura de acabado que cubre su corte horizontal.



Tapa de goteo de la tabla



Apoyo a los recortes

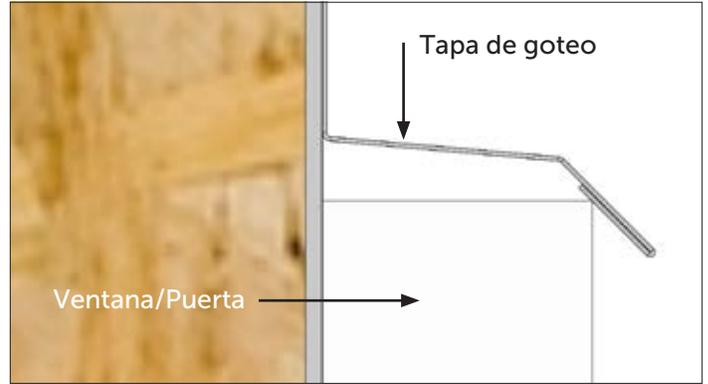


Figura 18.1

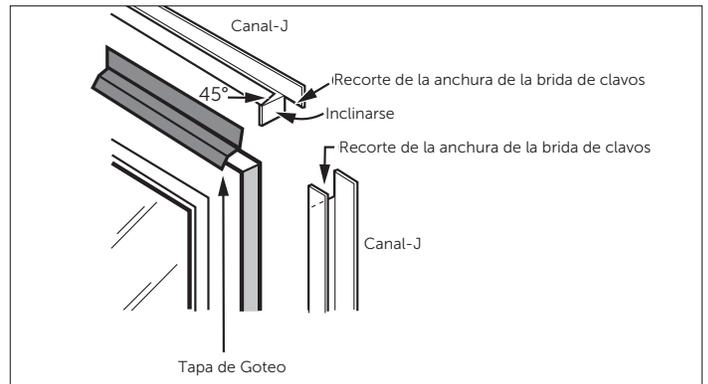


Figura 18.2

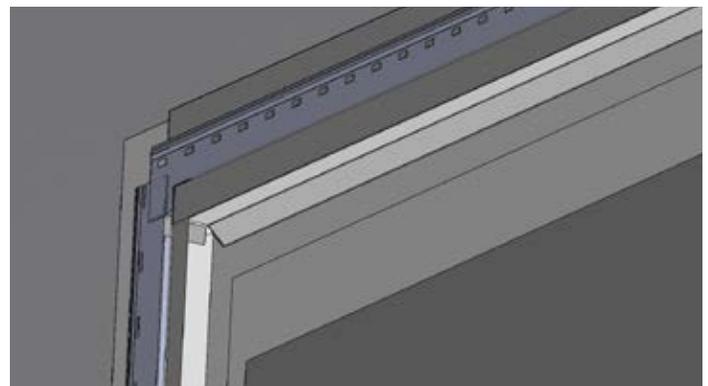


Figura 18.3

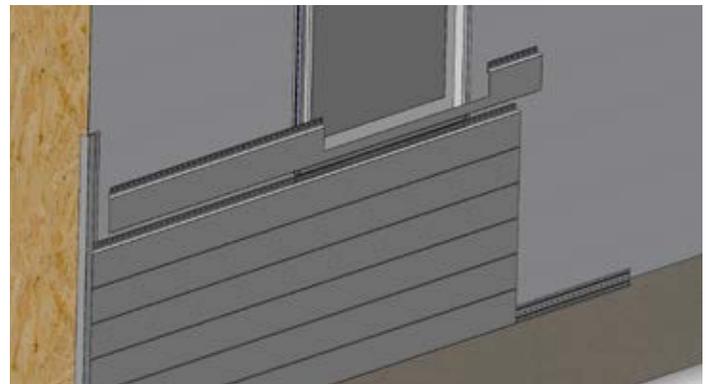
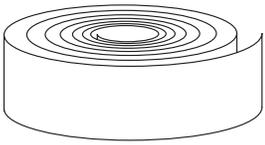


Figura 18.4

# VENTANAS Y PUERTAS

## TAPAJUNTAS

Es una buena idea instalar cinta para ventanas sobre el reborde de clavos de la ventana existente. También puede instalar un trozo de cinta de ventana o de bobina bajo el reborde de clavado del contramarco de acabado lateral y solapar el reborde de clavado del panel de revestimiento directamente bajo la ventana o la abertura. Esto permitirá que el agua corra sobre la parte superior del revestimiento y salga por los agujeros de drenaje en la parte inferior del revestimiento en lugar de detrás del panel de revestimiento.



**TruWrap**  
**Tapajuntas para ventanas**

# VENTANAS Y PUERTAS

## L-TAPAJUNTAS

El tapajuntas en L puede utilizarse como alternativa al canal en J en los laterales de las ventanas y puertas. [FIGURA 20.1]

Colocar los paneles hasta el tapajuntas en L. Ancle el panel de revestimiento en el lado del tapajuntas en L clavando entre los agujeros de los clavos. Utilice todos los agujeros de los clavos para el resto del panel para la expansión y la contracción. Esto evitará que el panel se aleje de la L-Tapajuntas.[FIGURA 20.2]

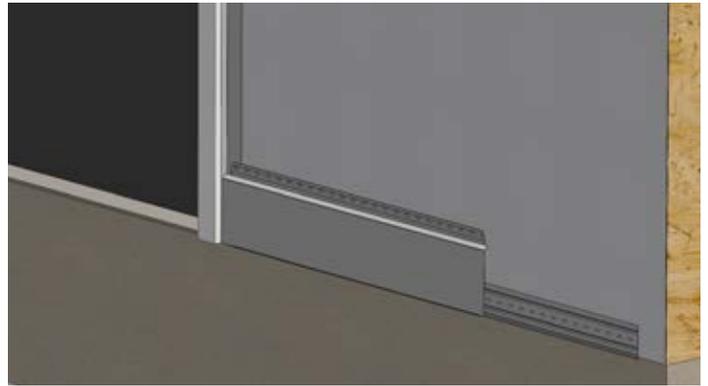


Figura 20.1



L-Tapajuntas

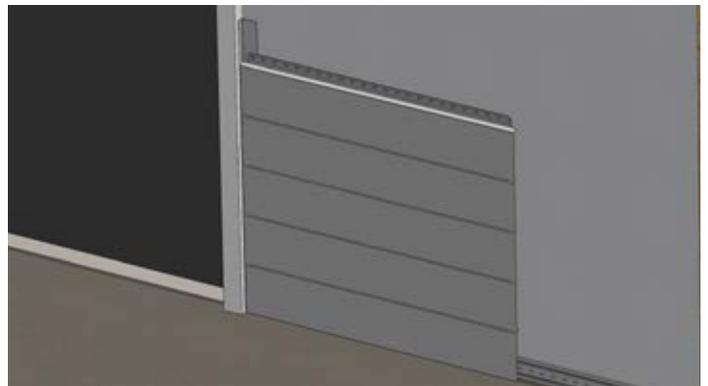
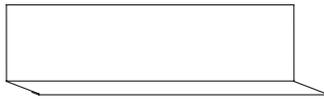


Figura 20.2

# VENTANAS Y PUERTAS

## TAPAJUNTAS DE LADRILLO

El tapajuntas de saliente de ladrillo se utiliza para evitar que el agua penetre detrás de la piedra o el ladrillo. Instale este tapajuntas antes de la moldura de acabado del canal en J. [FIGURA 21.1]



Tapajuntas de ladrillo

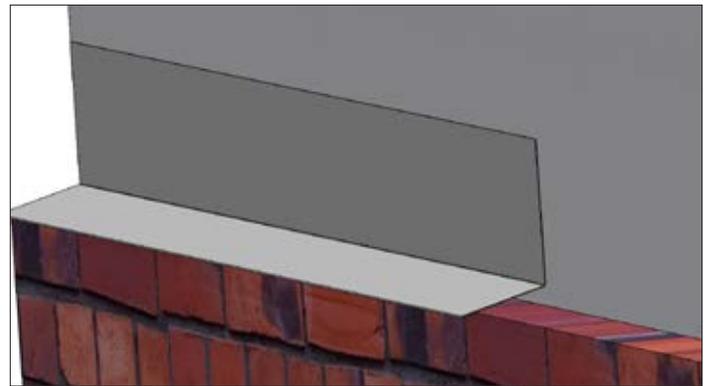


Figura 21.1

---

## FRONTONES

### REMATE DE LA PARED LATERAL DEL FRONTÓN

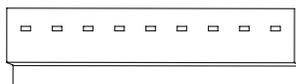
Antes de la instalación del revestimiento, se puede colocar una moldura de acabado en la parte inferior de la pared lateral. Esto permite ocultar los extremos cortados del revestimiento. Comience el acabado en la parte inferior de la pared lateral del frontón y trabaje hasta la parte superior del mismo. Asegúrese de solapar la moldura de acabado inferior con la superior si se necesita más de una pieza para llegar a la parte superior. En la parte superior del frontón, encaje una moldura de acabado en el pico y superponga esta recorta de acabado con la otra recorta de acabado lateral. Clave o tornillo cada 16".

### INSTALACIÓN DE PANELES EN LOS FRONTONES

Cuando se instala en los frontones, es mejor utilizar piezas cortas y no un panel de longitud completa, si es posible. Para el último panel se necesitará una moldura de soporte.



Recorte de utilidad



Apoyo a los recortes

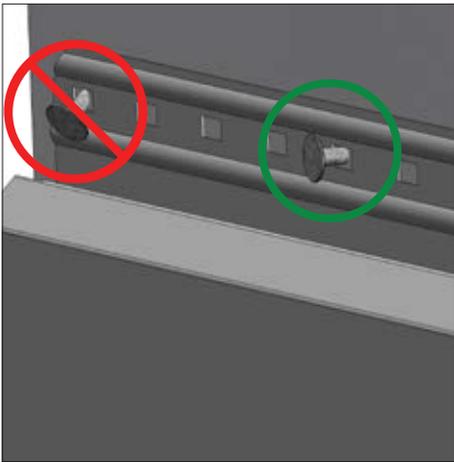
# ESPECIFICACIONES DE FIJACIÓN DE LOS PANELES



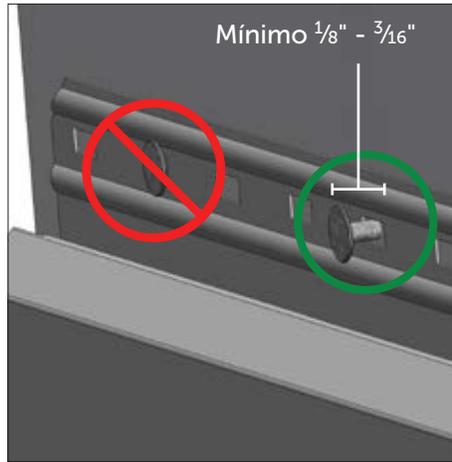
## SUJETAR TODOS LOS PANELES SIN SOLTAR, COLGAR/FLOTAR

- Hueco o espacio detrás de la cabeza del clavo/tornillo, mínimo de un  $\frac{1}{8}$ "
- Introduzca la cabeza del elemento de fijación en la brida de clavado y deténgase antes de que golpee
- Esto ocultará las imperfecciones de la pared; utilice el panel como borde recto.

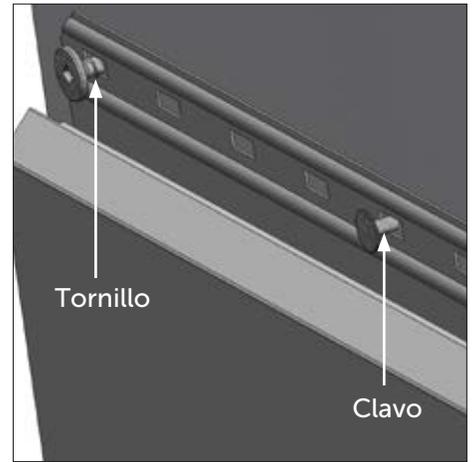
# ESPECIFICACIONES DE FIJACIÓN DE LOS PANELES



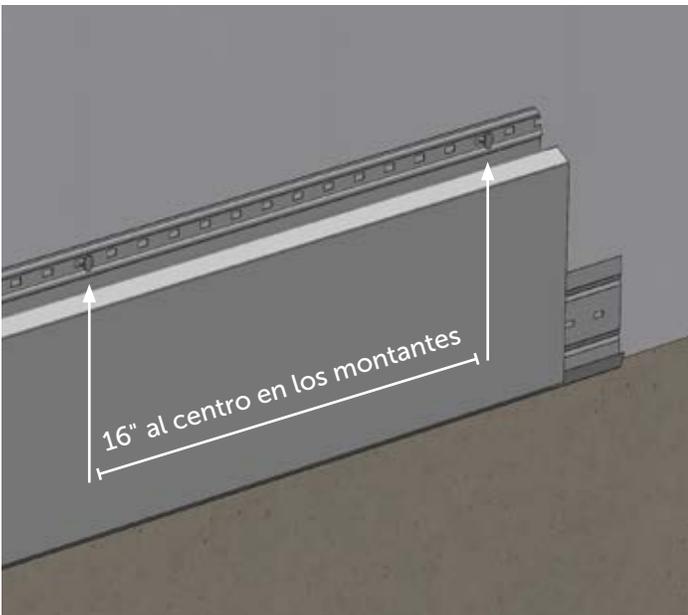
Introduzca siempre los tornillos directamente en la pared, **nunca en ángulo.**



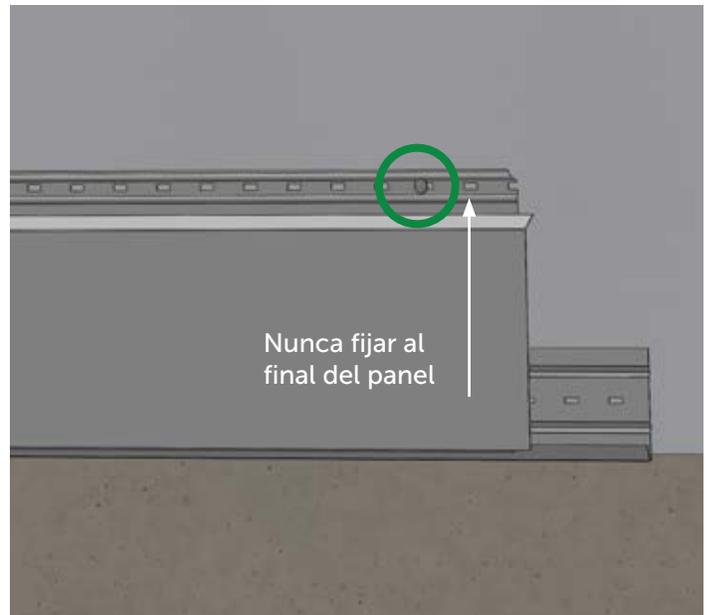
Deje siempre un espacio mínimo detrás  $\frac{1}{8}$ " -  $\frac{3}{16}$ " de la cabeza del tornillo.



Cuando se utilicen tornillos o clavos, siempre hay que hacer flotar el panel



Fije todos los paneles sueltos (flotantes) a la pared utilizando sólo el tipo de clavo o tornillo requerido, insertando el sujetador en los agujeros a lo largo de la parte superior del panel a 16" en el centro. Asegúrese de que cada panel esté completamente acoplado al de abajo a través de la característica de pre-enrollado en la parte inferior del panel antes de fijarlo.



## IMPORTANTE:

Para evitar que se produzca un enlatado de aceite, no fije firmemente el panel a la pared. El panel debe parecer que cuelga del tornillo o del clavo. No empuje hacia abajo con una fuerza intensa mientras sujeta el panel.

# DISPOSICIÓN E INSTALACIÓN DE LOS PANELES

## OPCIONES DE SOLAPAMIENTO DEL REVESTIMIENTO

**OPCIÓN 1:** Deslice la lengüeta de  $\frac{1}{2}$ " dentro del panel, pero deje un  $\frac{1}{8}$ " espacio junto al reborde de clavado. Esta opción le dará el mayor solapamiento y cerrará al máximo la muesca inferior del revestimiento. Utilice siempre esta opción cuando instale el panel en la pared. [FIGURA 24.1]

**OPCIÓN 2:** Utilice sólo la opción 2 cuando instale alrededor de ventanas, puertas o cualquier obstáculo en la pared.

Superponga el panel  $\frac{1}{2}$ " y no deslice el panel hacia el siguiente. [FIGURA 24.2-24.3] Cuando se instala alrededor de ventanas, puertas y cualquier obstáculo en la pared, puede ser difícil enclavar el panel. Utilice esta opción sólo cuando sea necesario, ya que dejará un hueco mayor en la muesca del extremo inferior del panel de revestimiento.

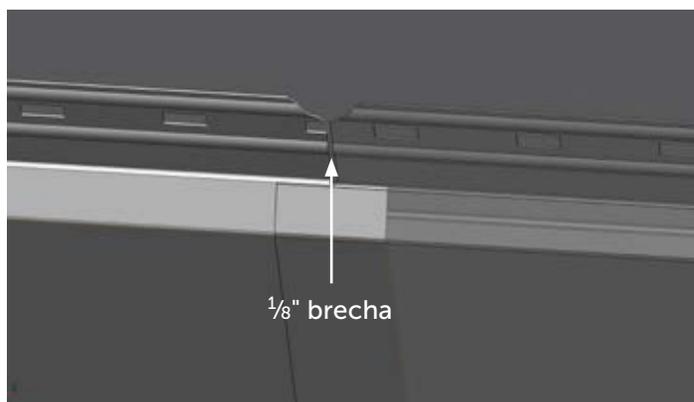


Figura 24.1

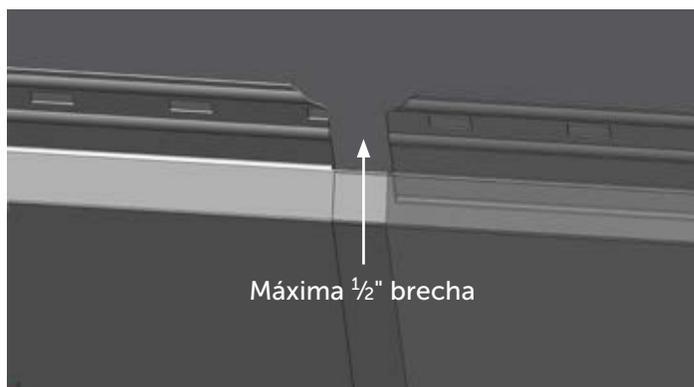


Figura 24.2

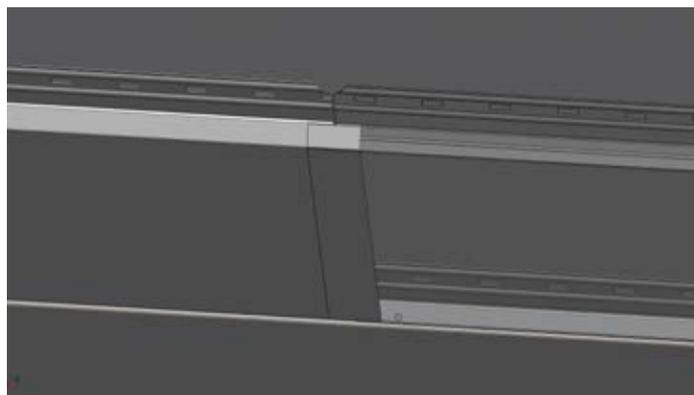


Figura 24.3

# DISPOSICIÓN E INSTALACIÓN DE LOS PANELES

## PRIMERA HILERA

La primera hilera es la más importante del revestimiento del edificio. Esta hilera es la base para todas las demás hileras de revestimiento que se instalen. Asegúrese de que esta hilera corre paralela a los aleros y/o a las ventanas, o que está nivelada, dependiendo de la situación. [FIGURA 25.1]

Instale el cierre inferior del revestimiento alrededor del borde inferior de la tira de arranque, asegúrese de que todo el cierre inferior del revestimiento esté alrededor de la parte inferior del arranque. Asegúrese de no tirar con demasiada fuerza de esta hilera al clavar, si se fuerza con demasiada fuerza puede producirse una distorsión del panel.

Compruebe la alineación de las esquinas interiores y exteriores asegurándose de que el panel coincide en todas las esquinas. Debe tener un mínimo de 6" de espacio libre entre el suelo y la parte inferior de la primera hilera. Instale primero el extremo del revestimiento en las aberturas de los postes de esquina. Aplique una ligera presión hacia abajo en toda la pieza de revestimiento, asegurándose de que el panel entre en la tira de arranque de acero. Los tornillos deben estar en el centro de los agujeros de fábrica previstos en la parte superior del panel.



Figura 25.1

# DISPOSICIÓN E INSTALACIÓN DE LOS PANELES

## DETALLES DE LA INSTALACIÓN DE LOS PANELES PINTADOS DE MADERA

Los paneles impresos en madera tienen 6 vetas de madera distintas. En la brida de clavado superior están impresos los números 1 a 6. [FIGURA 26.1] Estos números identifican las diferentes pinturas. Al instalar los paneles, fíjate en el número y mézclalos en la pared. Los paneles están mezclados en la caja del 1 al 6 desde la fábrica, para el mejor aspecto instale diferentes números por los paneles anteriores. [FIGURA 26.2]

Tenga cuidado de no instalar en un patrón de escalera con 6 filas de altura, los cartones están empaquetados del 1 al 6. Es posible instalar los paneles junto al mismo número en este patrón de paso.

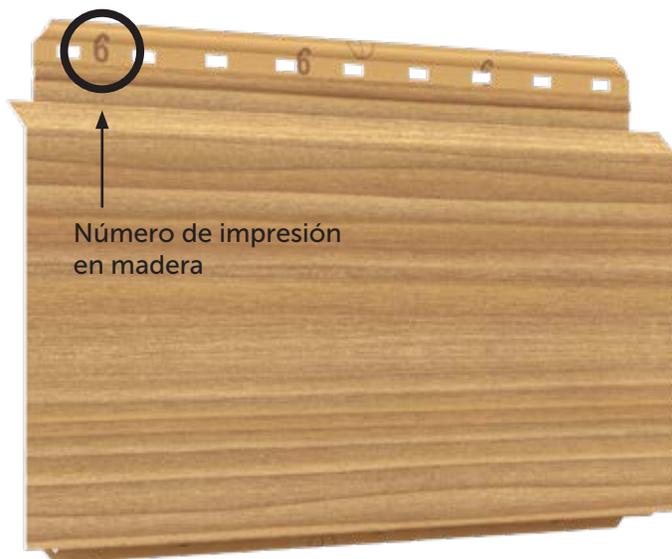


Figura 26.1

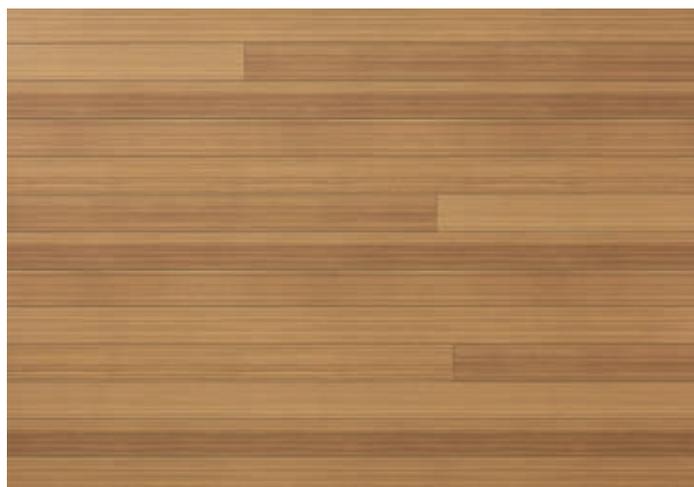


Figura 26.2

# DISPOSICIÓN E INSTALACIÓN DE LOS PANELES

## ÚLTIMA HILERA DE INSTALACIÓN DE PANELES

1. Instale la recorta de acabado J bajo el plafón en el borde del alero.
2. Coloque la recorta de soporte en el interior de la J, esto apoyará el panel
3. Medir y cortar el último panel
4. Empuje el panel hacia arriba entre la moldura de acabado J y la moldura de soporte
5. Tire del panel cortado hacia abajo en el receptor del panel inferior

## OPCIÓN DE INSTALACIÓN VERTICAL

Los paneles de tablas pueden instalarse en vertical. [FIGURE 27.1] Utilice la tapa de goteo de la plancha como un arranque para tapar la parte inferior de los paneles. Comience con un panel completo de tablas, asegúrese de que el panel esté paralelo a la siguiente pared o poste de esquina. Compruebe esto después de instalar algunos paneles para mantener la pared paralela. Superponga siempre el panel superior sobre el inferior para la gestión del agua. La instalación de los paneles con un patrón fuera de juego puede ser un aspecto fantástico. Si se instala con paneles de 12 pies, un patrón de 12 pies y luego de 6 pies queda muy bien.



Figura 27.1

# CONSEJOS Y PREGUNTAS FRECUENTES

## LIMPIEZA

Utilice un jabón suave y agua para limpiar con un paño suave o una esponja. No frote en exceso, ya que podría dañar la superficie. No utilice abrasivos fuertes. El alcohol mineral puede utilizarse con moderación para eliminar las manchas de grasa o asfalto

## SITIO DE TRABAJO

Vuelva a instalar todos los accesorios y cables que se retiraron antes de la instalación. Las piezas de desecho, las cajas de revestimiento, los restos de clavos, etc., deben retirarse diariamente.

## CONSEJOS ADICIONALES

Puede ser necesario dejar canales en J o esquineros sueltos alrededor de las aberturas para ayudar a la instalación de paneles de revestimiento cortos. También es posible que tenga que dejar los canales en J fuera para introducir piezas cortas y deslizar un canal en J después de la instalación. El clavado para este procedimiento puede hacerse en la parte posterior del canal en J en cada dos hileras dentro de la carcasa en la que se encuentra a tope. Un juego de clavos le ayudará en este procedimiento para fijar los clavos en la madera. Si deja los canales en J sueltos, doble los extremos y deslice el revestimiento en los canales en J y ciérrelos.

## PREGUNTAS FRECUENTES

**P: ¿EN QUÉ LOS CLAVA?**

R: Un mínimo de  $\frac{7}{16}$ " O.S.B. y es mejor clavar en los montantes en el revestimiento horizontal.

**P: ¿QUÉ PONER BAJO EL REVESTIMIENTO?**

R: Utilice la mejor envoltura de casa que pueda permitirse para el proyecto.

**P: ¿QUÉ ARRANCADOR UTILIZAR?**

R: El revestimiento de tablas utiliza un gancho en forma de J que se adapta al color porque se puede ver después de la instalación.

**P: ¿PUEDE USTED UTILIZAR CLAVOS O TORNILLOS PARA EL REVESTIMIENTO?**

R: Se pueden utilizar tornillos y clavos para instalar Vesta. Un mínimo de  $1\frac{1}{2}$ " clavos largos galvanizados/de zinc para techos. #8 tornillos para cerchas o tornillos para listones galvanizados o modificados con zinc. Para el montaje en madera, utilice un tornillo con una punta afilada, si se monta en un perno de acero utilice un tornillo autoperforante.

**P: ¿HAY QUE CALAFATEAR LOS HUECOS?**

R: No se recomienda el uso de calafateo en ningún hueco de Vesta.

**P: ¿QUÉ CANAL J UTILIZAR?**

R:  $\frac{1}{2}$ " Se utiliza el canal en J (acabado).

**P: ¿PARA QUÉ SE UTILIZA EL CANAL L?**

R: El tapajuntas en L se utiliza como sustituto del canal en J alrededor de las ventanas, puertas y demás.

**P: ¿CÓMO PUEDO SUSTITUIR UNA SECCIÓN DE REVESTIMIENTO EN MAL ESTADO?**

R: Un panel de revestimiento puede ser reemplazado cortando el panel malo sobre  $1\frac{1}{2}$ " del panel superior. Corta toda la longitud del panel malo. Corta el panel de sustitución lo más cerca posible de la cerradura superior. Aplique adhesivo de construcción al  $1\frac{1}{2}$ " de acero revestimiento dejado en la pared. Deslice el panel cortado bajo el revestimiento superior y sobre el  $1\frac{1}{2}$ " panel de corte en el pared y bloquearlo en su lugar.

**P: ¿SE PUEDE UTILIZAR EL REVESTIMIENTO DE ACERO EN UN GRANERO O EDIFICIO COMERCIAL?**

R: Vesta puede utilizarse en la mayoría de los edificios si tiene  
1) Pared de madera tipo O.S.B  
2) Tacos para clavar los clavos o tornillos, de madera o de acero

**P: ¿QUÉ AISLAMIENTO RECOMIENDA QUE?**

R: La EQ no entra en los detalles de la construcción de una vivienda.

**P: ¿QUÉ HAGO CUANDO EL REVESTIMIENTO SE ENCUENTRA CON EL PLAFÓN DE ALUMINIO?**

R: La pintura del canal en J ayudará a separar los metales, pero es una buena práctica dejar un pequeño espacio entre las piezas para que fluya el aire.



**V E S T A**<sup>®</sup>  
S T E E L S I D I N G

888.784.0878

QualityEdge.com/**Vesta**



**Quality Edge Headquarters**

550 3 Mile Rd., Suite E  
Walker, MI 49544

**Quality Edge Michigan**

2712 Walkent Drive NW  
Walker, MI 49544

**Quality Edge Georgia**

5520 Export Boulevard  
Garden City, GA 31408

**Quality Edge Texas**

634 107th Street  
Arlington, TX 76011